Stručná příručka
H-4071-8532-05-A

RENISHAW
apply innovation™

OMP40-2

CS		Publikace pro tento produkt jsou k dispozici po naskenování QR kódu nebo na stránce **www.renishaw.cz/omp40-2**.

Objednací číslo Renishaw: H-4071-8532-05-A
Vydáno: 01.2020

Bezpečnost

Informace pro uživatele

Sonda OMP40-2 se dodává se dvěma nedobíjecími lithium-thionyl chloridovými bateriemi ½ AA: Další informace naleznete v příručce k instalaci optické obrobkové sondy OMP40-2 (objednací číslo Renishaw H-4071-8504). Lithiové baterie musí být schváleny podle normy BS EN 62133:2013 (IEC 62133:2012). Vybité baterie se nepokoušejte znovu nabíjet.

Použití tohoto symbolu na bateriích, obalu nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité baterie se nesmí vyhazovat do běžného domovního odpadu. Použité baterie odevzdejte k likvidaci na stanoveném sběrném místě. Zabráníte tím možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví osob, ke kterým by v případě nesprávného nakládání s odpadem mohlo dojít. Informace o sběru tříděného odpadu a likvidaci baterií vám sdělí místní obecní úřad nebo je získáte v místním sběrném dvoře. Všechny lithiové a dobíjecí baterie musí být před likvidací zcela vybité nebo chráněné před zkratem.

Náhradní baterie musí být správného typu a musí být vloženy v souladu s pokyny v příručce k instalaci. Další informace naleznete v příručce k instalaci optické obrobkové sondy OMP40-2 (objednací číslo Renishaw H-4071-8504). Speciální pokyny týkající se použití, bezpečnosti a likvidace jsou uvedeny v dokumentaci výrobce baterií.

- Všechny baterie musejí být vždy vloženy se zachováním správné polarity.
- Baterie neskladujte na přímém slunečním světle nebo na dešti.
- Baterie nevystavujte teplu ani je nevhazujte do ohně.
- Baterie nuceně nevybíjejte.
- Baterie nezkratujte.
- Baterie nerozebírejte, nevyvíjejte na ně nadměrný tlak, neprorážejte a nedeformujte.
- Baterie nepolykejte.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovolte, aby baterie navlhly.
- Nemíchejte nové baterie s použitými a nekombinujte různé typy baterií. Došlo by tak k omezení životnosti či poškození baterií.
- S poškozenou baterií zacházejte opatrně, abyste nepřišli do styku s elektrolytem.

Přeprava baterií nebo výrobků musí odpovídat mezinárodním a národním přepravním předpisům.

POZNÁMKA: Lithiové baterie jsou klasifikovány jako nebezpečné zboží a na jejich leteckou přepravu se vztahují přísné kontroly. Pokud z jakéhokoli důvodu potřebujete sondu OMP40-2 vrátit společnosti Renishaw a chcete snížit riziko zpoždění zásilky, nevracejte baterie.

U všech aplikací zahrnujících použití obráběcích strojů se doporučuje používat ochranu zraku.

OMP40-2 má skleněné okénko. Pokud je rozbité, zacházejte se sondou opatrně, abyste zabránili poranění.

Informace pro dodavatele / montážní techniky stroje

Povinností dodavatele zařízení je informovat uživatele o nebezpečích spojených s provozem i o nebezpečích zmiňovaných v dokumentaci k výrobkům společnosti Renishaw a zajistit dostatečné ochranné a bezpečnostní prostředky.

Za určitých okolností může signál sondy nesprávně udávat klidový stav sondy. Nespoléhejte na signál sondy pro zastavení pohybu stroje.

Informace pro montážní techniky

Všechna zařízení Renishaw jsou konstruována podle příslušných zákonných požadavků ES a FCC. Je na odpovědnosti montážního technika zajistit dodržení následujících podmínek pro funkci zařízení v souladu s těmito nařízeními:

- veškeré interface MUSÍ být instalovány mimo dosah možných zdrojů rušení, jako např. napájecí transformátory, servopohony apod.;
- všechny 0V/zemní spoje musí být připojeny k zemnicímu bodu stroje (zemnicí bod je vratný bod pro všechny zemnicí a stíněné kabely všech zařízení). Je to velmi důležité pro zajištění uzemnění rozdílných potenciálů;
- všechna stínění musí být připojena, jak je popsáno v uživatelských příručkách;
- kabely nesmí být vedeny podél vedení s vysokým proudem, jako např. napájecí kabely výkonných motorů atd., nebo blízko vysokorychlostních datových linek;
- délku kabelů se snažte snížit na minimální.

Provoz zařízení

Používá-li se toto zařízení způsobem, který není výrobcem specifikován, může dojít ke snížení ochrany zajištěné zařízením.

Bezpečnost práce se světelnými zdroji

Tento výrobek obsahuje LED diody, které vyzařují viditelné i neviditelné světlo.

Sonda OMP40-2 se řadí do skupiny nebezpečí: Vyjmuté (bezpečná konstrukce).

Tento výrobek byl hodnocen a zařazen dle následujících norem:

BS EN 62471:2008 (IEC 62471:2006)	Fotobiologická bezpečnost světelných zdrojů a soustav světelných zdrojů.

Společnost Renishaw doporučuje nedívat se přímo do žádného LED světla, bez ohledu na klasifikaci rizikové skupiny.

Baterie	½ AA (3,6 V) lithium-thionyl chloridové baterie 2×			
	✓ **Saft**	LS 14250	✗ **Dubilier**	SB-AA02
	Tadiran	SL-750	**Maxell**	ER3S
	Xeno	XL-050F	**Sanyo**	CR 14250 SE
			Tadiran	SL-350, SL-550, TL-4902, TL-5902, TL-2150, TL-5101
			Varta	CR ½ AA

Montáž doteku

1

2

M-5000-3707

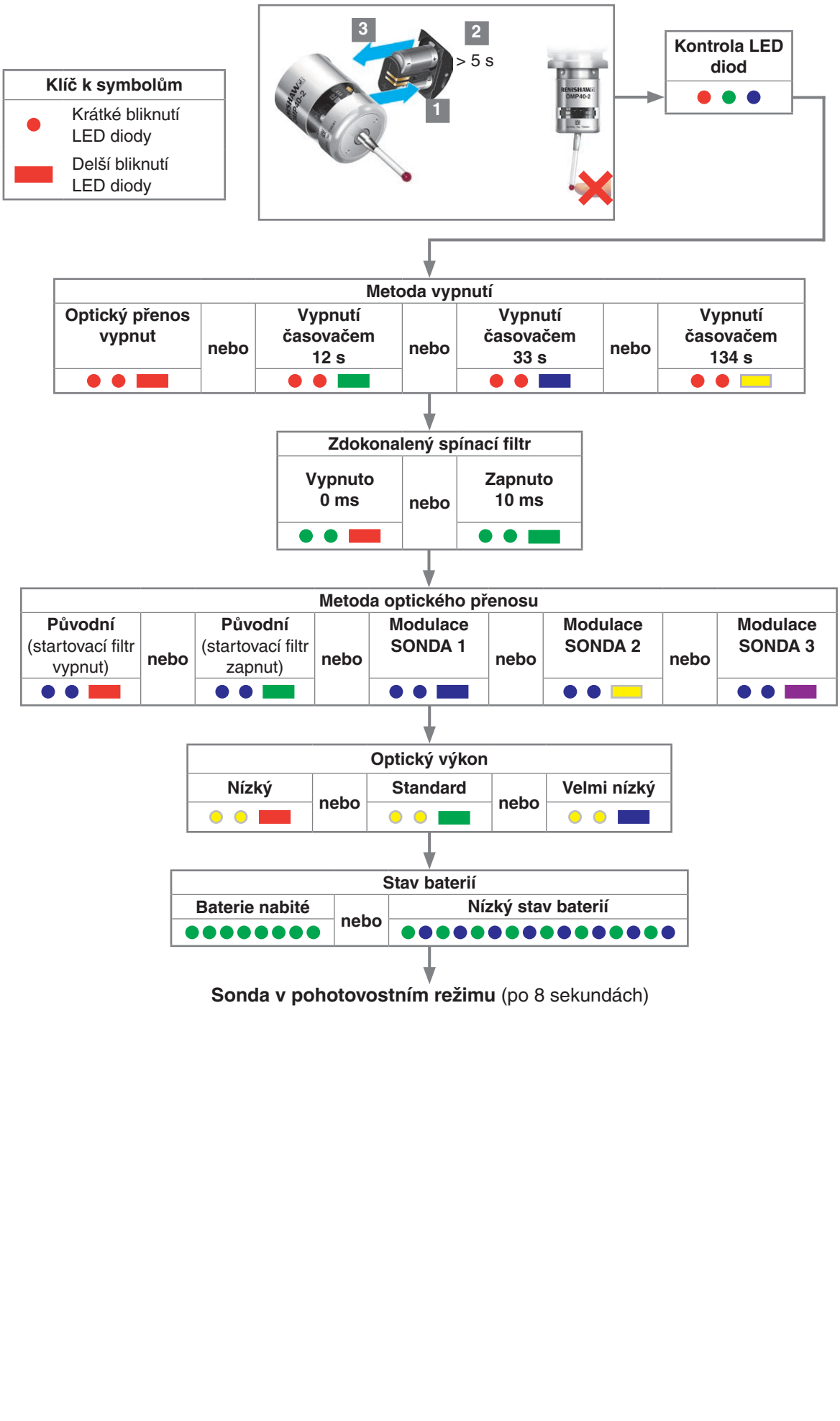
Baterie ½ AA

UPOZORNĚNÍ: Před prvním použitím odstraňte izolační pásek baterie z přihrádky na baterie.

✶ Dávejte pozor, abyste nezkratovali kontakty baterie, mohlo by nastat riziko požáru. Ověřte, že jsou kontaktní pásky v bezpečné poloze.

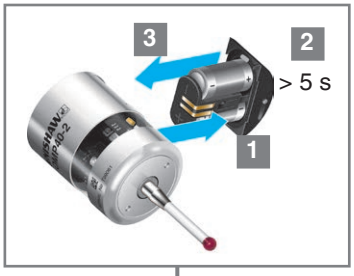
CS	Konfigurování sondy
	Následující části popisují proces přezkoumání a nakonfigurování nastavení sondy. Aplikace Trigger Logic™ zjednodušuje tento proces pomocí přehledných, interaktivních pokynů a informativních videoklipů.

Kontrola nastavení sondy



Změna nastavení sondy

Klíč k symbolům	
●	Krátké bliknutí LED diody
▬	Delší bliknutí LED diody
⇨	Vychýlením doteku na méně než 4 sekundy přejdete na další možnost nabídky.
⇩	Vychýlením doteku na více než 4 sekundy přejdete do další nabídky.
⇩	Pro ukončení se nedotýkejte doteku minimálně 20 sekund.



Kontrola LED diod

● ● ●

Vychylte dotek a přidržte ho vychýlený, dokud se nezobrazí stav baterií na konci přehledové sekvence.

UPOZORNĚNÍ: V režimu konfigurace nevyjímejte baterie. Pro ukončení se nedotýkejte doteku minimálně 20 sekund.

Stav baterií

Baterie nabité	nebo	Nízký stav baterií
●●●●●●●●		●●●●●●●●●●●●●●●●

Metoda vypnutí

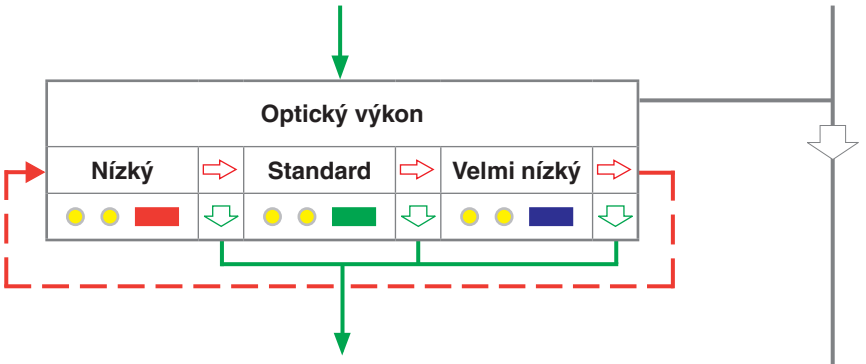
Optický přenos vypnut	⇨	Vypnutí časovačem 12 s	⇨	Vypnutí časovačem 33 s	⇨	Vypnutí časovačem 134 s	⇨
● ● ▬	⇩	● ● ▬	⇩	● ● ▬	⇩	● ● ▬	⇩

Zdokonalený spínací filtr

Vypnuto 0 ms	⇨	Zapnuto 10 ms	⇨
● ● ▬	⇩	● ● ▬	⇩

Metoda optického přenosu

Původní (startovací filtr vypnut)	⇨	Původní (startovací filtr zapnut)	⇨	Modulovaný signál SONDA 1	⇨	Modulovaný signál SONDA 2	⇨	Modulovaný signál SONDA 3	⇨
● ● ▬	⇩	● ● ▬	⇩	● ● ▬	⇩	● ● ▬	⇩	● ● ▬	⇩

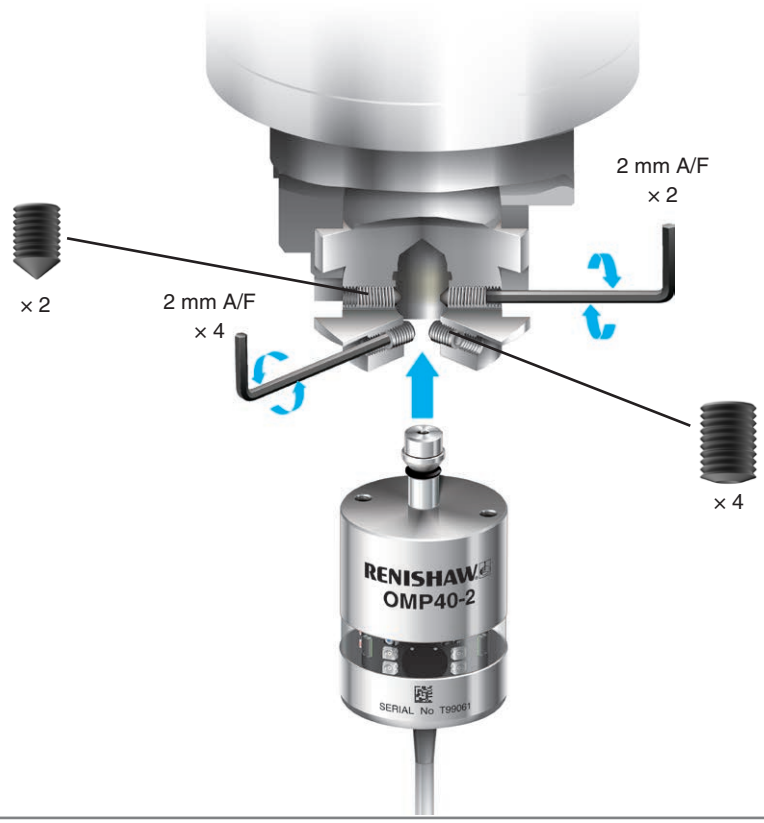


Zpět ke kroku **„Metoda vypnutí“**

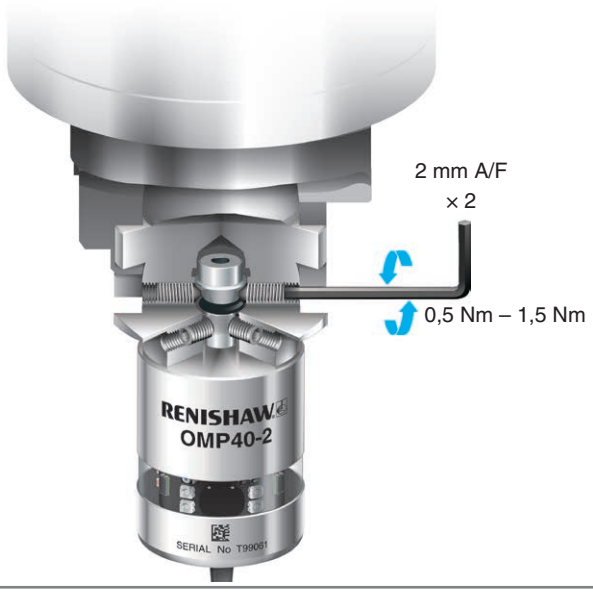
Nové nastavení dokončeno

Uchycení sondy ke kuželu

1



2



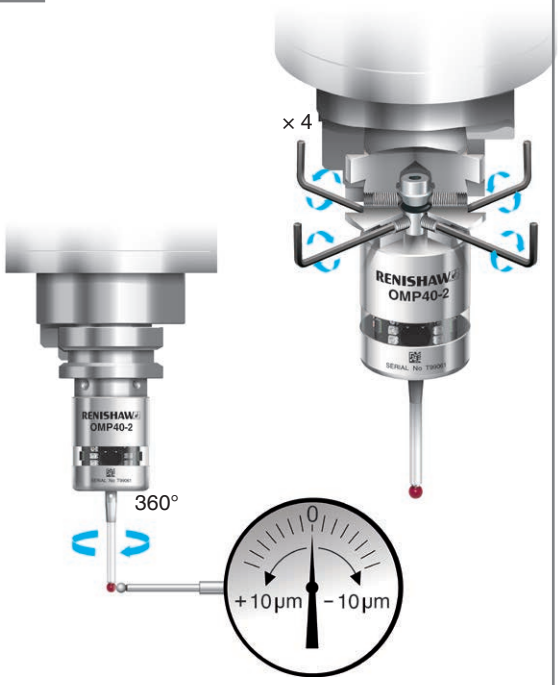
Vycentrování doteku

POZNÁMKY:

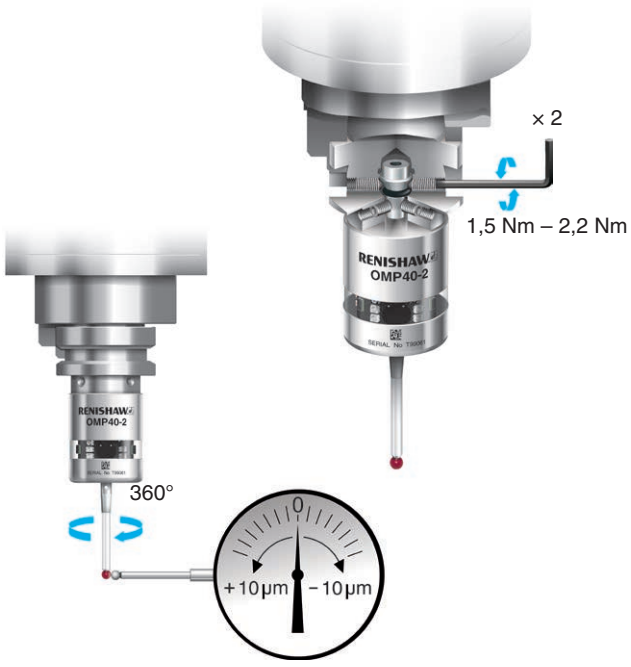
V případě pádu sestavy sondy a kuželu proveďte kontrolu správnosti vycentrování.

Při centrování sondy nepoužívejte násilí (nárazy, poklepávání, apod.).

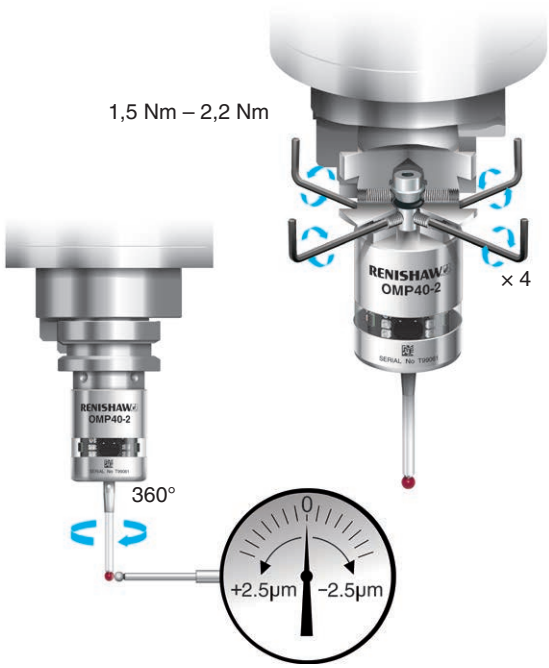
1



2



3



Čištění

Použijte čistý hadřík.

OMM-2 – vizuální diagnostika

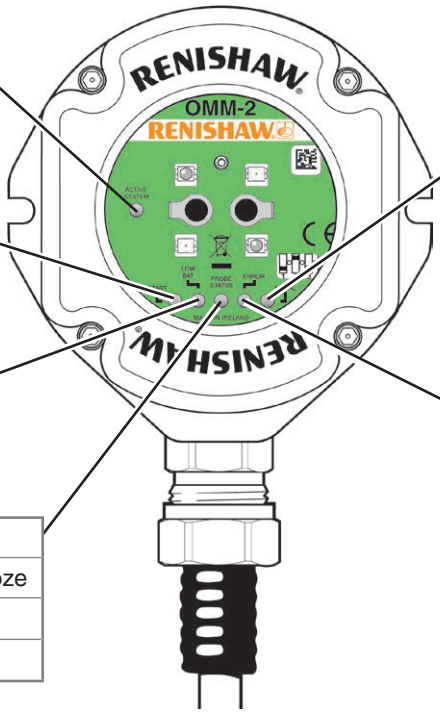
POZNÁMKA: Vzhled vaší jednotky OMM-2 se může mírně lišit od zobrazení na ilustraci.

LED DIODA AKTIVNÍHO SYSTÉMU	
●	Sonda 1
●	Sonda 2
●	Sonda 3

LED DIODA START	
●	Start

LED DIODA NÍZKÉHO STAVU BATERIÍ	
●	Nízký stav baterií
● ● ●	Chyba přetížení

LED DIODA STAVU SONDY	
●	Sonda v klidové poloze
●	Sonda sepnuta
● ● ●	Chyba přetížení



LED DIODA SIGNÁLU	
●	Dobrý signál
●	Rušení nebo slabý signál
●	Žádné

LED DIODA CHYBY	
●	Signál sondy selhal nebo byl přerušen
●	Je přijímán druhý modulovaný signál
●	Rušení nebo příjem slabého signálu sondy
●	Rušení nebo slabý signál sondy způsobují zpoždění okamžiku sepnutí
●	Neplatný spouštěcí signál
● ● ●	Chyba přetížení

OMI-2 / OMI-2T / OMI-2H – vizuální diagnostika

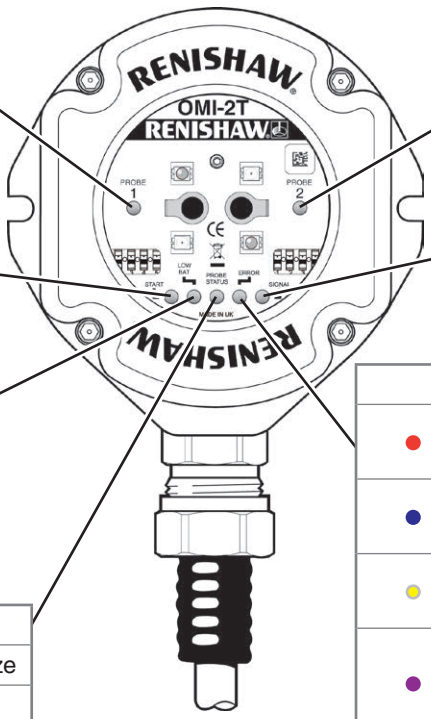
POZNÁMKA: Vzhled vaší jednotky OMI-2 / OMI-2T / OMI-2H se může mírně lišit od zobrazení na ilustraci.

SONDA 1	
●	Pouze OMI-2T / OMI-2H

LED DIODA START	
●	Start

LED DIODA NÍZKÉHO STAVU BATERIÍ	
●	Nízký stav baterií
● ● ●	Chyba přetížení

LED DIODA STAVU SONDY	
●	Sonda v klidové poloze
●	Sonda sepnuta
● ● ●	Chyba přetížení



SONDA 2	
●	Pouze OMI-2T / OMI-2H

LED DIODA SIGNÁLU	
●	Dobrý signál
●	Rušení nebo slabý signál
●	Žádné

LED DIODA CHYBY	
●	Signál sondy selhal nebo byl přerušen
●	Je přijímán druhý modulovaný signál
●	Rušení nebo příjem slabého signálu sondy
●	Rušení nebo slabý signál sondy způsobují zpoždění okamžiku sepnutí
● ● ●	Chyba přetížení

Tato stránka záměrně neobsahuje žádné informace.

© 2007–2020 Renishaw plc. Všechna práva vyhrazena.

Tento dokument ani žádná jeho část nesmí být bez předchozího písemného svolení společnosti Renishaw plc žádným způsobem kopírována, reprodukována ani převáděna na jiné médium či překládána do jiného jazyka.

Ze zveřejnění materiálu v tomto dokumentu nevyplývá osvobození od patentových práv společnosti Renishaw plc.

Zřeknutí se záruk

SPOLEČNOST RENISHAW VYNALOŽILA ZNAČNÉ ÚSILÍ K ZAJIŠTĚNÍ SPRÁVNOSTI OBSAHU TOHOTO DOKUMENTU K DATU VYDÁNÍ, ALE NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ ZÁRUKY ČI FORMY UJIŠTĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE OBSAHU. SPOLEČNOST RENISHAW VYLUČUJE ODPOVĚDNOST, JAKKOLI VZNIKLOU, ZA JAKÉKOLI NEPŘESNOSTI V TOMTO DOKUMENTU.

Ochranné známky

RENISHAW a emblém sondy použitý v logu Renishaw jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Renishaw plc ve Spojeném království a v jiných zemích. **apply innovation** a názvy a jiná označení Renishaw produktů a technologií jsou ochrannými známkami společnosti Renishaw plc a jejích dceřinných společností.

Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Všechny ostatní názvy značek a produktů použité v tomto dokumentu jsou obchodními názvy, ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.

Záruka

Zařízení vyžadující záruční opravu musí být předáno dodavateli.

Pokud není výslovně písemně stanoveno jinak, při zakoupení přístroje přímo od společnosti Renishaw se záruka stanovuje dle prodejních podmínek Renishaw. Ohledně podrobností o záruce se prosím informujte u místní pobočky Renishaw. V souhrnu hlavní vyjímky ze záruky jsou, pokud zařízení bylo:

- zanedbáno, bylo s ním špatně zacházeno, nebo se nevhodně používalo,
- změněno nebo jinak upraveno bez předchozího písemného souhlasu společnosti Renishaw.

Pokud jste si zařízení zakoupili od jiného dodavatele, měli byste ho zkontaktovat a zjistit na jaké opravy se vztahuje jejich záruka.

Směrnice RoHS pro Čínu

Další informace o směrnici RoHS pro Čínu naleznete na adrese: **www.renishaw.cz/mtpchinarohs**.

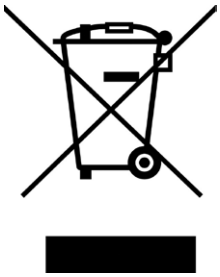
Prohlášení o shodě se směrnicemi EU

CE

Společnost Renishaw plc na základě své výhradní odpovědnosti prohlašuje, že sonda OMP40-2 je v souladu s veškerými příslušnými právními předpisy EU.

Celý text prohlášení o shodě se směrnicemi EU je k dispozici na adrese:
www.renishaw.cz/mtpdoc

Směrnice WEEE



Použití tohoto symbolu na výrobcích společnosti Renishaw a/nebo v průvodní dokumentaci znamená, že by se výrobek neměl vyhazovat do běžného domácího odpadu. Koncový uživatel výrobku zodpovídá za to, že daný výrobek odevzdá na místě určeném pro shromažďování použitého elektrického a elektronického zařízení (směrnice WEEE), aby bylo umožněno jeho opětovné použití nebo recyklace. Správná likvidace výrobku pomáhá šetřit cenné přírodní zdroje a zabránit eventuálním negativním dopadům na životní prostředí. Pro podrobnější informace prosím kontaktujte svou místní službu odstraňování odpadů nebo distributora společnosti Renishaw.

Nařízení REACH

Informace vyžadované článkem 33(1) nařízení (EC) č. 1907/2006 (“REACH”) vztahující se na výrobky obsahující látky vzbuzující velmi velké obavy (Substances of Very High Concern - SVHC) jsou uvedeny na:
www.renishaw.cz/REACH

Patenty

Funkce sondy OMP40-2 a podobných produktů Renishaw podléhají jednomu či několika z následujících patentů nebo patentových přihlášek:

EP 1130557
EP 1185838
EP 1373995
EP 1477767
EP 1477768
EP 1503524
EP 1701234
EP 1734426
EP 1988439
JP 3967592
JP 4754427
JP 4773677
JP 4851488
US 6472981
US 6776344
US 6860026
US 7145468
US 7441707
US 7486195
US 7812736

Renishaw s.r.o.

Olomoucká 1164/85
CZ 627 00 Brno
Česká republika

T +420 548 216 553
E czech@renishaw.com

www.renishaw.cz

RENISHAW
apply innovation™

Informace o kontaktech po celém světě získáte na adrese
www.renishaw.cz/kontakt

H-4071-8532-05